



PÉDALES SPÉCIALES SPECIALE PEDALEN

Mode d'emploi
Handleiding

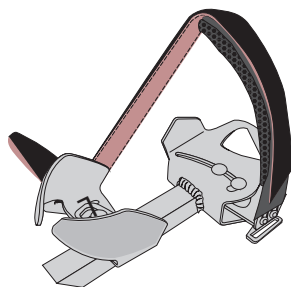


REF

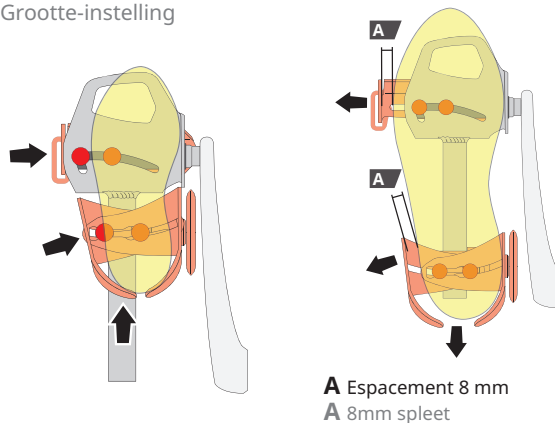
27160.RI | 27160.LE
25610.RI | 25610.LE
25583.RI | 25583.LE



#25583.LE
#25583.RI

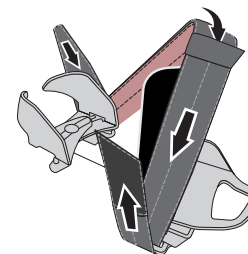


Réglage de la taille
Grootte-instelling



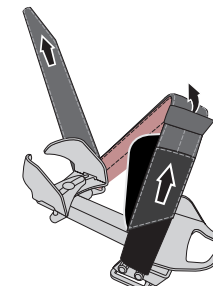
Modifier la longueur de la sangle
Riemplengte wijzigen

C



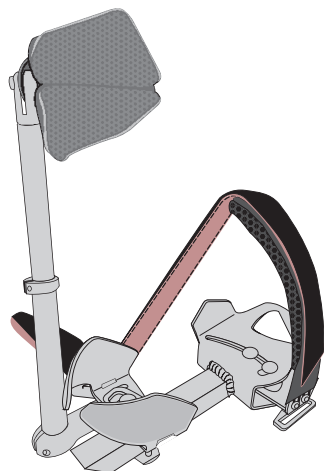
C court
kort

D

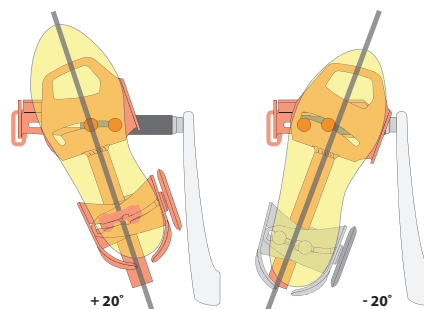


D long
lang

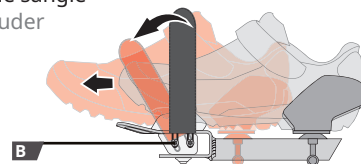
#25610.LE
#25610.RI



Réglage de l'angle
Hoekinstelling



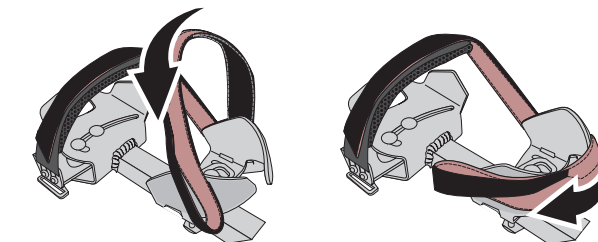
Support de sangle
Gordelhouder



Si le pied est positionné trop en avant, desserrez les vis **B** et faites pivoter le support dans la position souhaitée.

Als de voet ver naar voren staat, draait u de schroeven **B** los en draait u de framehouder in de gewenste positie.

#25607

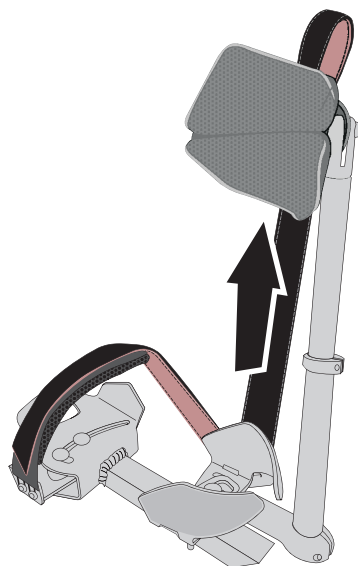
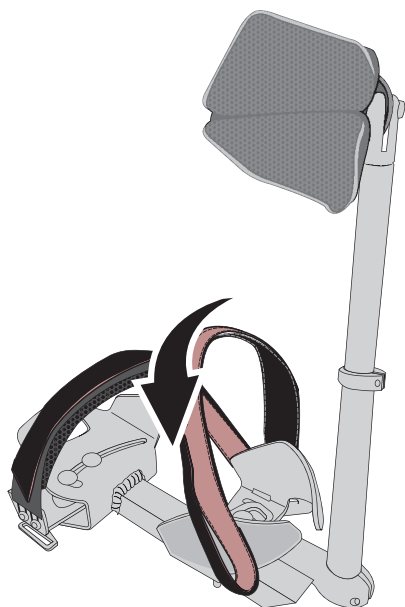


Utilisation

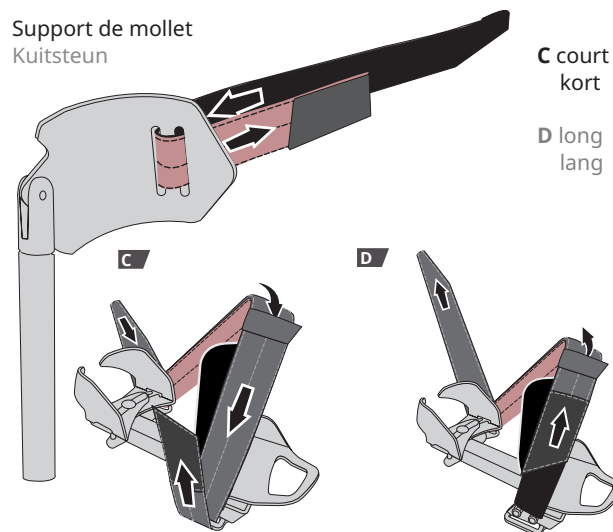
Ces pédales sont conçues pour des cyclistes présentant une posture incorrecte ou des troubles moteurs au niveau du pied.

Gebruik

Deze pedalen worden gebruikt bij onjuiste posities en motorische storingen van de voeten.

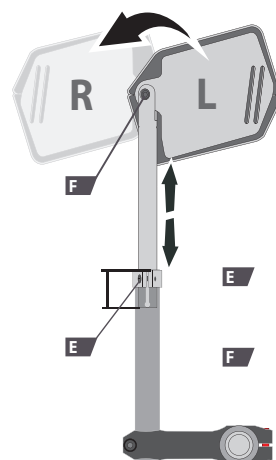


Support de mollet
Kuitsteun



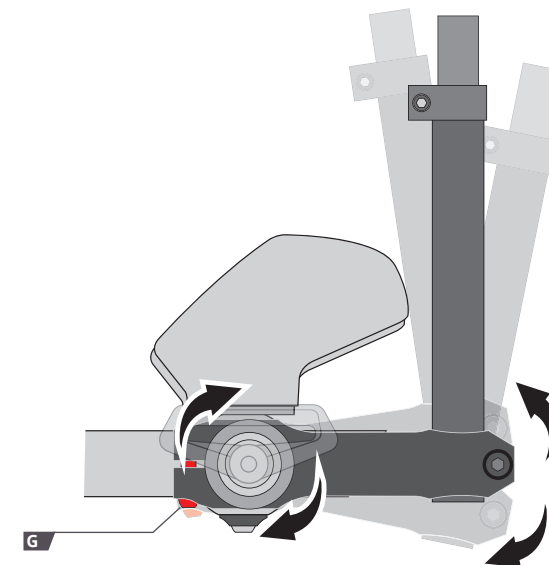
Pédale (gauche)
Pedaal (links)

Réglages du support de mollet
Adjusting the calf support



E Support de mollet gauche/droit
Kuitsteun links/rechts

F Réglage en hauteur du support
de mollet
Kuitsteun hoogteverstelling

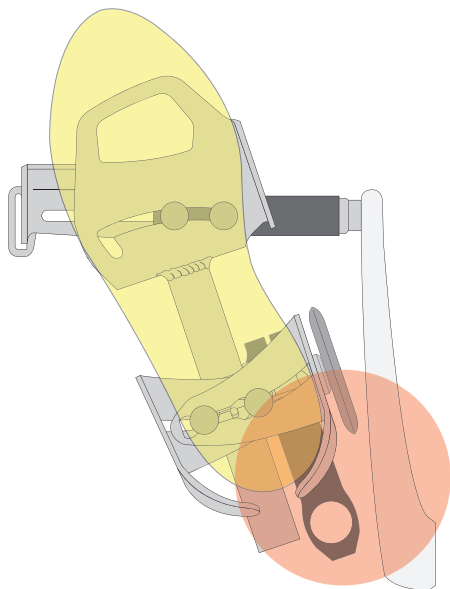


D'un point de vue médical, le mouvement est essentiel au maintien de la santé des articulations. C'est pourquoi le support de mollet est fixé de manière à rester mobile. Afin d'en faciliter la manipulation, un élastomère ramène systématiquement le support en position médiane. Le cas échéant, la mobilité du support de mollet peut être bloquée en serrant la vis **G**.

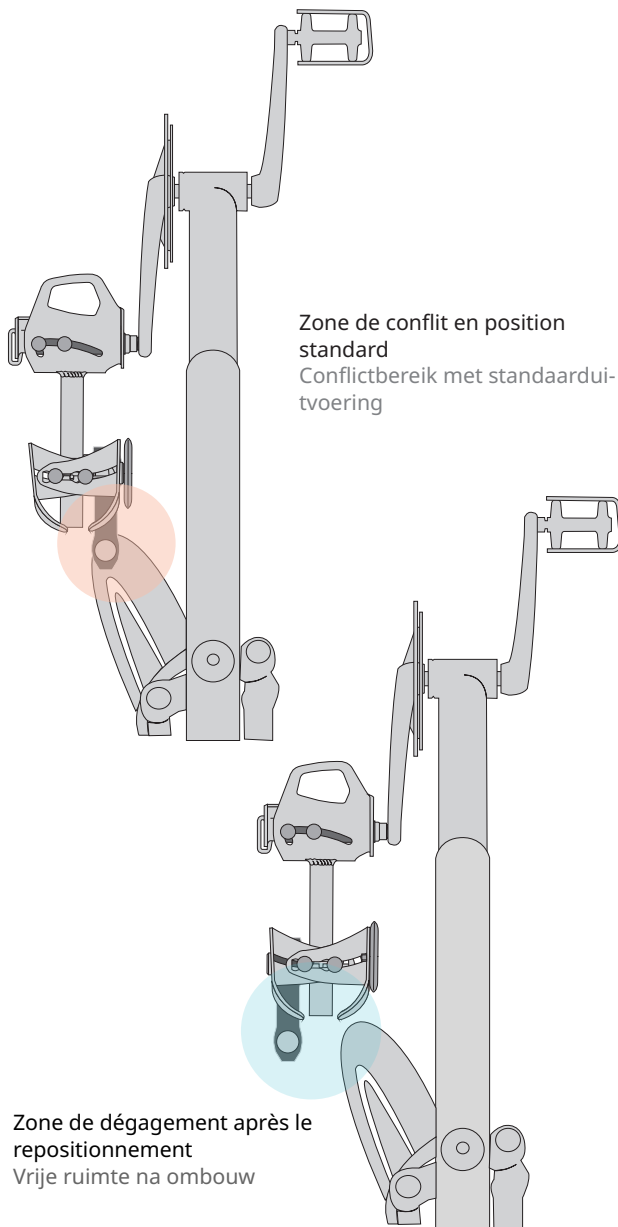
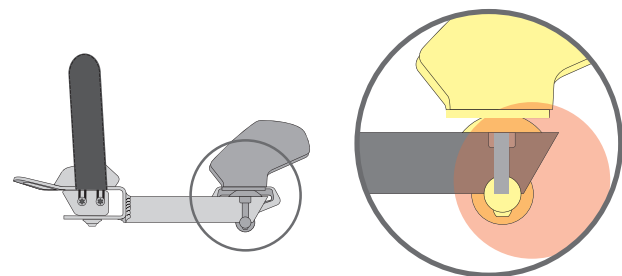
Uit medisch oogpunt is het bewegen van gewrichten meestal een voordeel. Om deze reden is de kuitsteun beweeglijk bevestigd. Voor een eenvoudigere hantering positioneert een elastomeer de steun altijd in de middelste positie. Als de beweging niet gewenst is, kan de kuitsteun worden vastgezet door de schroef **G** vast te draaien.

Lors du réglage des pédales, assurez-vous qu'elles n'entrent pas en collision avec le bras de manivelle.

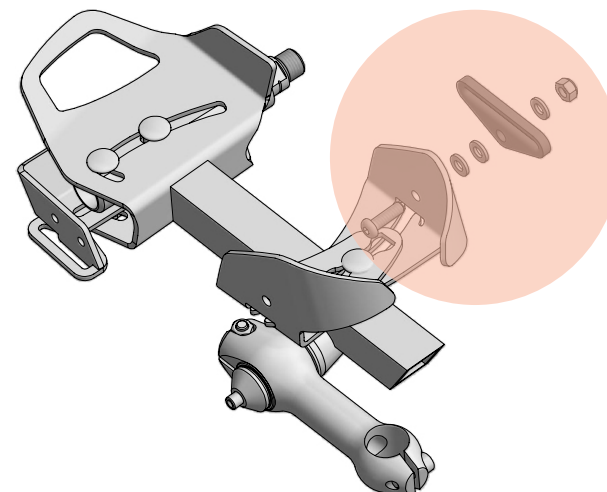
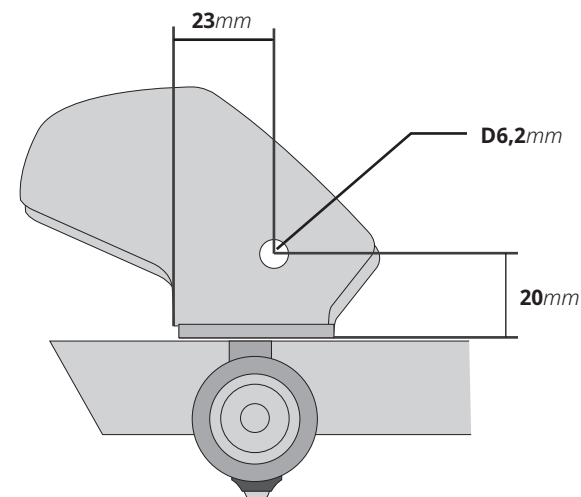
Let er bij pedaalinstellingen op dat geen botsing met de crankarm mogelijk is.



Réglage maximal en longueur
Maximale lengte-instelling



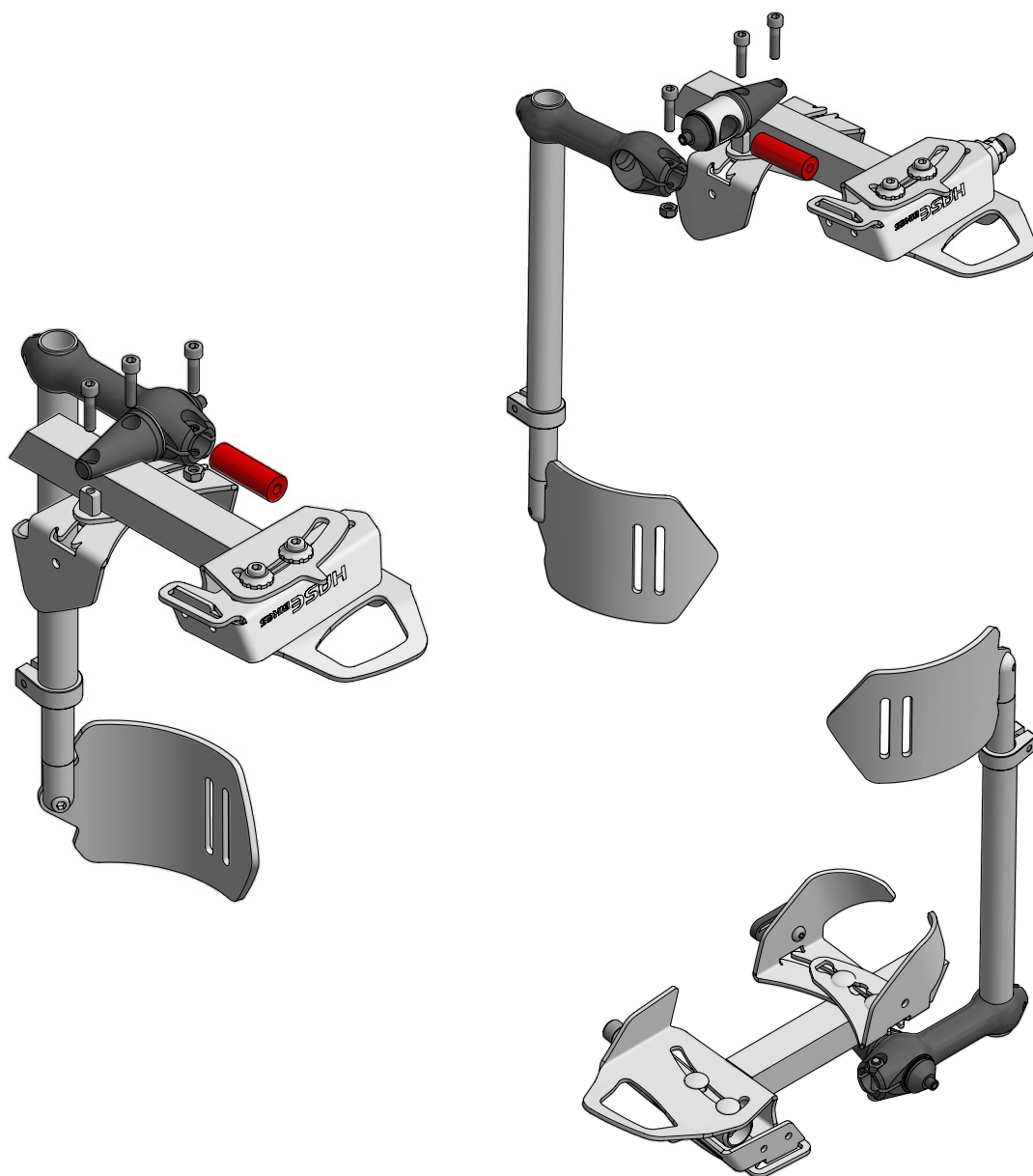
Zone de conflit en position standard
Conflictbereik met standaarduitvoering



Zone de dégagement après le repositionnement
Vrije ruimte na ombouw

Position standard
Standaard opbouw

Position alternative
Ombouw



Avant de prendre la route, consultez votre médecin ou votre kinésithérapeute pour vous assurer que l'utilisation de la pédale ou du vélo en général ne présente aucun risque pour votre santé. Les travaux de montage et de réglage ne doivent être confiés qu'à un professionnel qualifié, consultez votre revendeur spécialisé. Les pédales ne doivent pas être modifiées ni utilisées d'une manière pouvant compromettre la sécurité de fonctionnement du vélo. Les pédales ne peuvent être utilisées que sur des véhicules à voies multiples ou en position antérieure sur le tandem semi-assis Pino.

Overleg vóór gebruik met uw arts of therapeut of het gebruik van het pedaal en fietsen in het algemeen geen negatieve invloed op uw gezondheid heeft. Montagewerkzaamheden en instellingen mogen alleen worden uitgevoerd door vakpersoneel. Vraag advies aan uw erkende dealer. De pedalen mogen niet worden gewijzigd en mogen ook het veilige gebruik van de fiets niet in het gedrang brengen. De pedalen mogen alleen bij meersporige voertuigen of bij de semi-ligfiets tandem Pino in de voorste positie worden gebruikt.

Pédales spéciales

Ces pédales sont conçues pour des cyclistes présentant une posture incorrecte ou des troubles moteurs au niveau du pied.

Indications

Les pédales spéciales sont destinées aux personnes souffrant d'une posture incorrecte des pieds. La pédale équipée d'un support de mollet est adaptée aux personnes présentant une rotation interne ou externe sévère des jambes.

Contre-indication

La pédale spéciale avec ou sans support de mollet ne convient pas aux applications qui sont contraires à l'usage conforme car cela pourrait présenter des risques. Veuillez observer les contre-indications dans le mode d'emploi des vélos couchés.

Consignes de sécurité

Des pédales défectueuses ou endommagées ne doivent pas être utilisées. Elles doivent être remplacées sans tarder.

Réutilisation

Dans des conditions d'usage conformes à sa destination, cet accessoire est apte à la réutilisation, après contrôle par atelier spécialisé.

Protection contre les influences de l'environnement

Du fait des matériaux employés, les pédales spéciales sont protégées contre la corrosion. Elles se composent de pièces en aluminium anodisé thermolaquées, de matières synthétiques et d'acier inoxydable.

Nettoyage et désinfection

Les pédales spéciales peuvent être nettoyées et désinfectées à l'aide de produits de nettoyage et de désinfection ménagers usuels.

Normes et directives observées

La sangle de bassin est considérée comme un accessoire au sens du règlement ^{2017/45} sur les produits médicaux. À ce titre, elle porte la marque CE.

Instructions relatives aux incidents

Tous les incidents graves* dont la survenue est liée au produit doivent être signalés au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

* « Incident grave » : incident qui a eu, aurait pu avoir ou peut avoir, directement ou indirectement, l'une des conséquences suivantes : a) le décès d'un patient, d'un usager ou d'une autre personne ; b) la dégradation grave temporaire ou permanente de l'état de santé d'un patient, d'un usager ou d'une autre personne ; c) un risque grave pour la santé publique.

Contact en cas de problèmes

Si vous rencontrez des difficultés ou si vous avez des questions relatives à votre vélo thérapeutique, veuillez contacter votre revendeur ou la société Hase Bikes pour obtenir de l'aide.

Risques résiduels

Aucun connu

Durée d'utilisation

En cas d'utilisation conforme, de respect du mode d'emploi, et en fonction de la fréquence d'utilisation, la durée d'utilisation attendue peut être de ⁸ ans.

Instructions relatives à l'élimination

En fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais éliminé dans les règles de l'art, en conformité avec la réglementation s'appliquant localement à l'élimination des déchets.

Speciale pedalen

Deze pedalen worden gebruikt bij onjuiste posities en motorische storingen van de voeten.

Indicatie

De speciale pedalen worden gebruikt bij personen met onjuiste plaatsing van de voeten. Het pedaal met kuitsteun wordt gebruikt bij sterke binnen- of buitenrotaties van de benen.

Contra-indicatie

Het speciale pedaal met of zonder kuitsteun is niet geschikt voor toepassingen die van het gebruik volgens de voorschriften afwijken en gevaren kunnen veroorzaken. Neem de contra-indicaties in de gebruiksaanwijzingen van de ligfietsen in acht.

Veiligheidsinstructies

Defecte of beschadigde pedalen mogen niet worden gebruikt en moeten onmiddellijk worden vervangen.

Hergebruik

Mits volgens de voorschriften gebruikt en na controle door een erkende dealer is dit accessoire geschikt voor hergebruik.

Bescherming tegen weersinvloeden

De speciale pedalen bestaan uit corrosiebestendige materialen. Er worden poedergecoate onderdelen en onderdelen van geëloxeerd aluminium, kunststof en roestvrij staal gebruikt.

Reiniging en desinfectie

De speciale pedalen kunnen worden gereinigd en ontsmet met gewone huishoudelijke schoonmaak- of desinfectiemiddelen.

Geldende normen en voorschriften

Dit is een accessoire in de zin van de verordening ^{2017/45} betreffende medische hulpmiddelen, die een overeenkomstige CE-markering heeft.

Aanwijzing over incidenten

Alle in samenhang met het product opgetreden ernstige incidenten* dienen te worden aangemeld bij de fabrikant en de verantwoordelijke autoriteiten van het land waarin de gebruiker en/of de patiënt woont.

* Een "ernstig incident" is een incident dat direct of indirect een van de volgende gebeurtenissen had, had kunnen hebben, of zou kunnen hebben: a) de dood van een patiënt, gebruiker of een andere persoon, b) de tijdelijke of langdurige verslechtering van de gezondheidstoestand van een patiënt, gebruiker of andere personen, c) een ernstig gevaar voor de volksgezondheid.

Contact bij problemen

Indien u problemen met of vragen over uw therapeutische fiets hebt, neemt dan contact op met uw vakhandelaar of Hase Bikes, zodat u kunt worden geholpen.

Restrisico's

Geen bekend

Gebruiksduur

Bij correct gebruik volgens de gebruiksaanwijzing en afhankelijk van de gebruiksfrequentie, is de verwachte gebruiksduur max. ⁸ jaar.

Instructies voor verwijdering

Na afloop van de gebruiksduur mag het product niet met het huisvuil worden weggegooid, maar moet deskundig worden afgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor afvalverwerking.